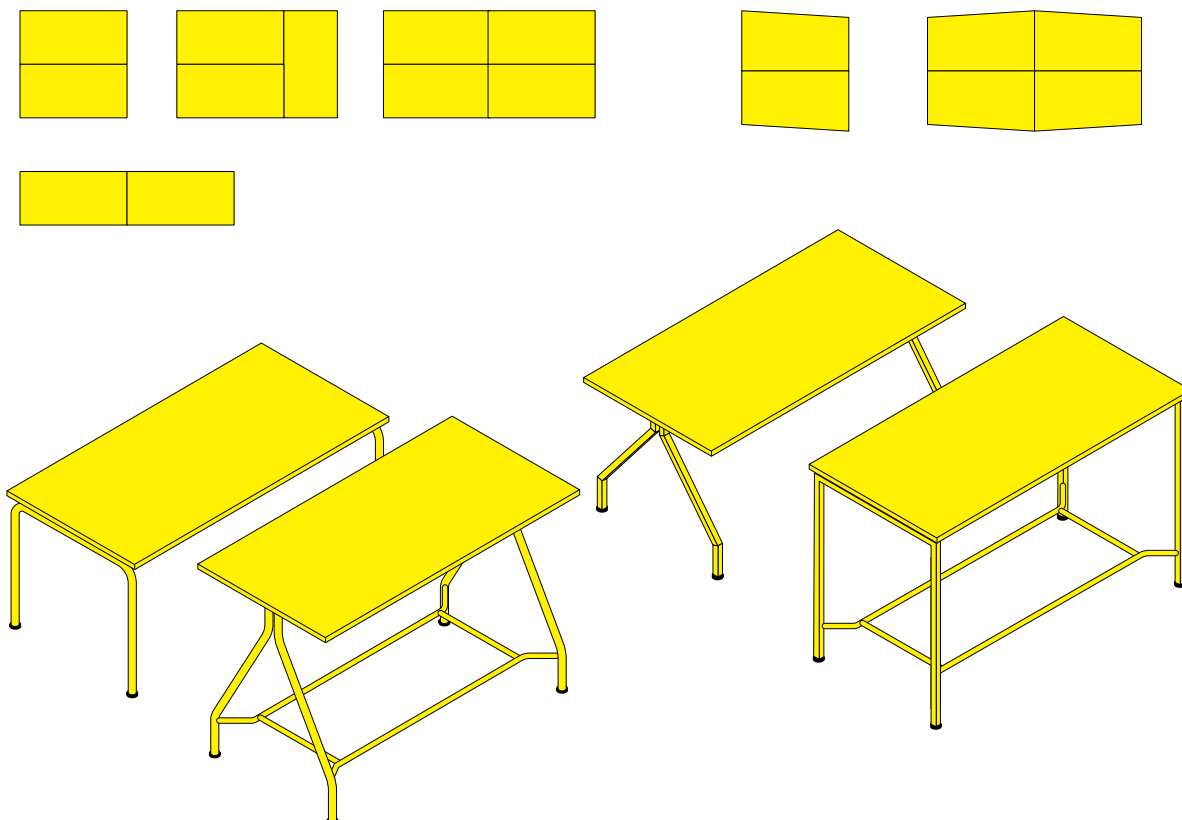




MONTAGEANLEITUNG: 70-027 V01 010824

S902-Flex.

Mehrzwecktische.

Bestimmung:

Der vorliegende Mehrzwecktisch ist ausschließlich für die Nutzung in geschlossenen Räumen im Objekt- und Seminarbereich konzipiert. Für nicht bestimmungsgemäße Nutzung wird keine Haftung übernommen. Maximale Belastung: 150 kg.

Allgemeiner Hinweis:

Lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung der Produkte sorgfältig und beachten Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf bzw. geben Sie diese an andere Benutzer weiter.

Allgemeiner Sicherheitshinweis:

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:

 **Wichtig!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.

 **Achtung!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS: 70-027 V01 010824

S902-Flex.

Multi-purpose tables.

Intended use:

This multi-purpose table is designed solely for use in enclosed rooms in the building and seminar sector. No liability is accepted for incorrect use. Maximum load: 150 kg.

General comments:

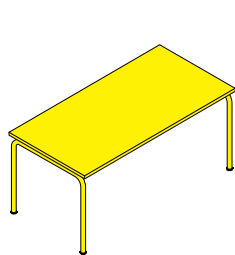
Read the instructions carefully prior to using the products and pay particular attention to the safety instructions. Keep the instructions so that they can be consulted at a later date and pass them on to other users.

General note on safety

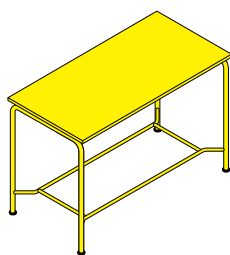
The following symbols and notes are used in these Instructions:

 **Important!** This symbol indicates an important assembly note.

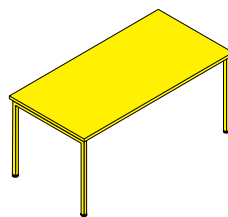
 **Caution!** This symbol indicates a very important note.



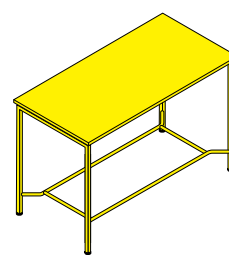
24170 - 24179



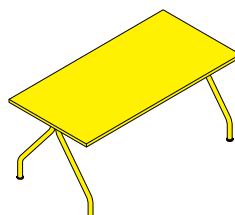
24180 - 24189



24470 - 24479



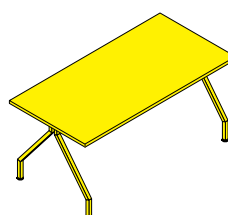
24480 - 24489



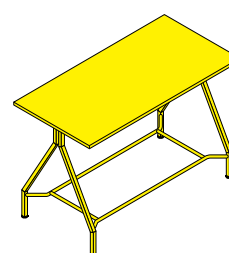
24200 - 24209



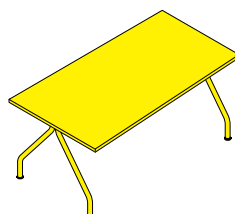
24210 - 24219



24500 - 24509



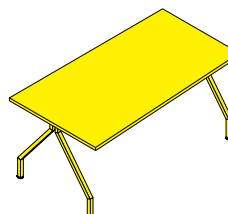
24510 - 24519



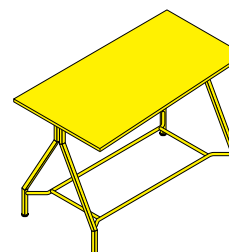
24220 - 24225



24230 - 24235



24520 - 24525



24530 - 24535

Im Internet:

Diese Anleitung wird Ihnen auch online als Download bereitgestellt über den in der Kopfleiste angegebenen Link.

Lieferumfang:

Die Produkte werden teilmontiert ausgeliefert. Einigen Zubehörteilen ist eine separate Montageanleitung des Herstellers beigelegt.

Betrieb:

Beachten Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten.

Fehlersuche und Service:

Bei eventuell auftretenden Fehlern wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst: kundenservice@vs-moebel.de

Wartung und Reinigung:

Mehr dazu unter: vs.de/kataloge/reinigung/

Weitergabe und Entsorgung:

Bei Weitergabe des Produkts ist auch diese Anleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune. Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



On the internet:

These instructions are also made available as a download on the internet using the link in the header.

Delivery scope:

The products are supplied partially assembled. In the case of some accessory parts, the manufacturer's instructions are enclosed separately.

Operation:

Follow the notes on the next pages.

Troubleshooting and service:

If you have any faults, contact VS customer services: kundenservice@vs-moebel.de

Maintenance and cleaning:

Find out more at: vs.de/kataloge/reinigung/en

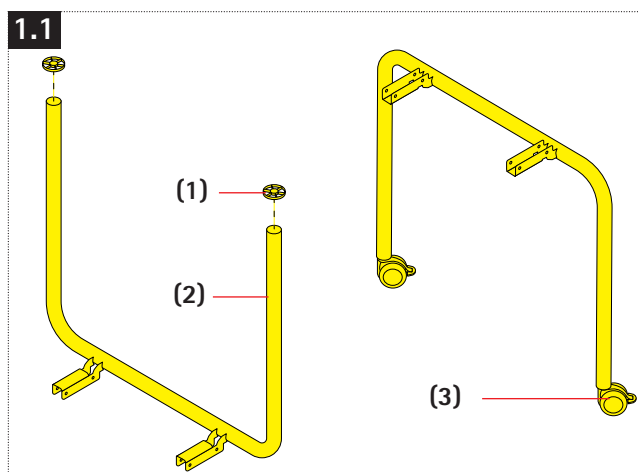
Transfer and disposal:

If the product is transferred, it must be accompanied by these instructions. Please contact your responsible local authority department regarding environmentally friendly disposal. The indicated electric and electronic components must not be disposed of with household waste. They must be removed from the furniture unit before the unit is sent for disposal. They are to be disposed of at authorised collection and return points.



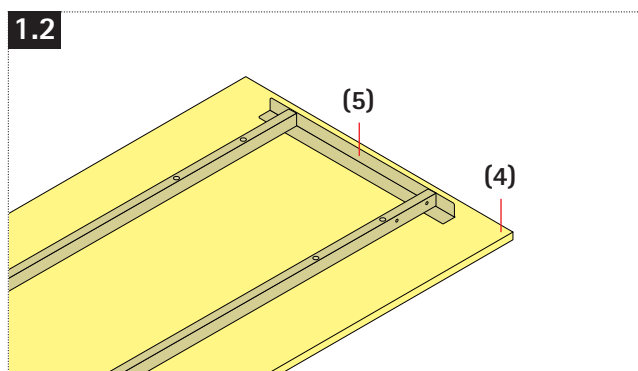
1. Tischmontage mit U-Beinbügel 24170-24179, 24180-24189, 24470-24479, 24480-24489

Table assembly with U leg brackets 24170-24179, 24180-24189, 24470-24479, 24480-24489



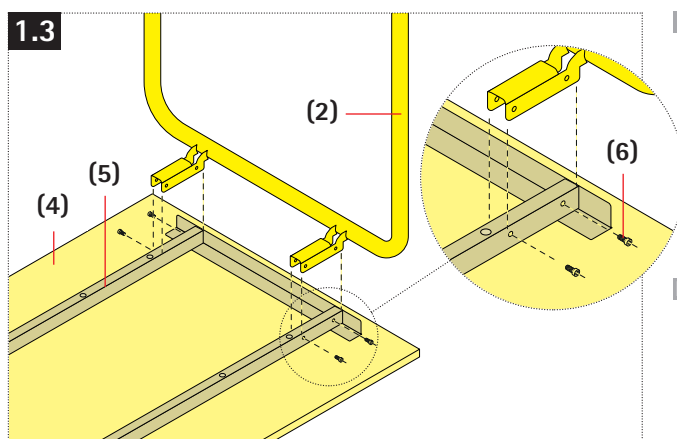
DE Vorbereiten der Beinbügel: Drehen Sie die Stellgleiter (1) in die Gewinde der Beinbügel (2) ein, die dem Transportkarton beiliegen. Die Beinbügel mit Rolle (3) werden bereits vormontiert angeliefert.

EN Preparing the leg brackets: Screw the adjustable glides (1) into the thread on the leg brackets (2), which are included in the transport box. The leg brackets with castors (3) are supplied ready assembled.



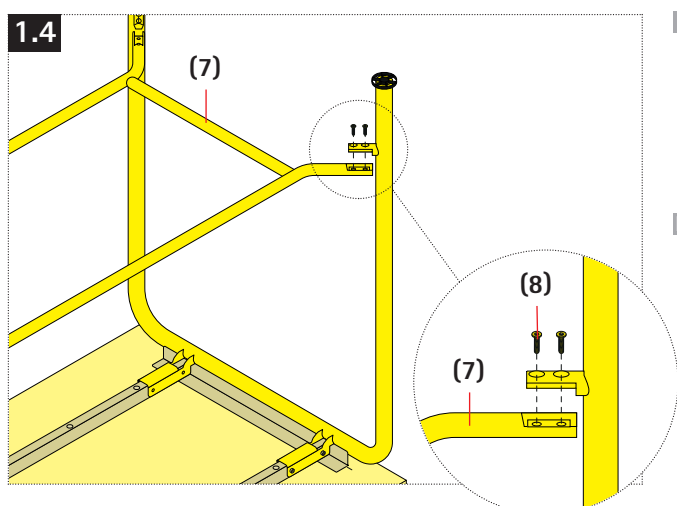
DE Vorbereiten der Tischplatte: Legen Sie die Tischplatte (4) auf die Tischplattenoberseite, so dass der Rahmen (5) nach oben zeigt. Achten Sie dabei auf eine geeignete Unterlage, damit die Tischplatte während der Montagearbeit nicht beschädigt wird.

EN Preparing the tabletop: Lay the tabletop (4) on the upper side of the tabletop so that the frame (5) is facing up. Make sure that it is placed on a suitable underlayer so that the tabletop is not damaged during assembly.



DE Anbringen der Beinbügel: Führen Sie die beiden U-förmigen Anbindungen des Beinbügels (2) um die Zargen des Rahmens (5). Schrauben Sie den Beinbügel mit vier Zylinderkopfschrauben M6x12mm (6) am Rahmen fest. Achten Sie darauf, dass der Beinbügel senkrecht zur Tischplatte (4) steht!

EN Attaching the leg brackets: Place the two U-shaped connectors of the leg bracket (2) around the ribs of the frame (5). Screw the leg brackets to the frame with four cylinder head screws M6x12mm (6). Make sure that the leg bracket is perpendicular to the tabletop (4)!

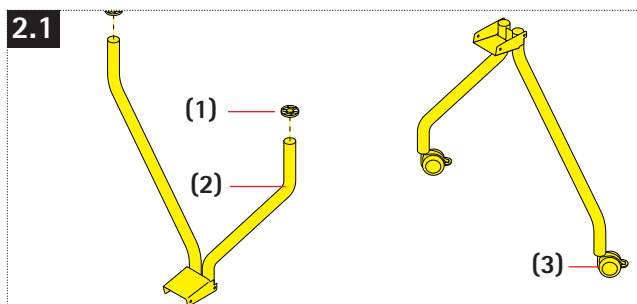


DE Anbringen des Fußbügels (nur Modell 24180-24189 und 24480-24489): Befestigen Sie den Fußbügel (7) mit acht Senkkopfschrauben M6x18 mm (8) an den vier Tischbeinen. Achten Sie dabei auf richtigen, form-schlüssigen Sitz des Fußbügels an den Tischbeinen.

EN Attaching the foot bracket (only model 24180-24189 and 24480-24489): Fasten the foot bracket (7) to the four table legs with eight countersunk screws M6x18 mm (8). Pay attention to the correct, flush seat of the foot bracket on the table legs.

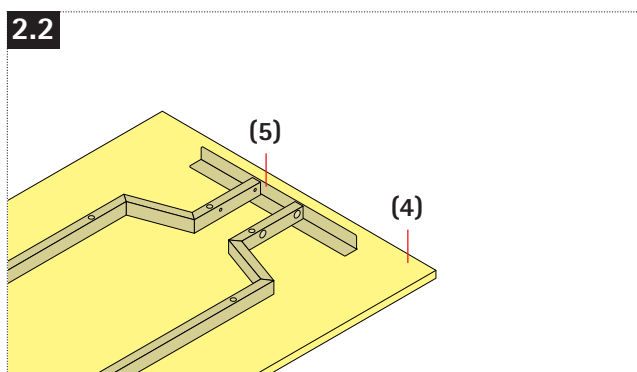
2. Tischmontage mit A-Beinbügel 24200-24209, 24500-24509, 24210-24219, 24510-24519, 24220-24225, 24520-24525, 24230-24235, 24530-24535

Table assembly with A leg brackets 24200-24209, 24500-24509, 24210-24219, 24510-24519, 24220-24225, 24520-24525, 24230-24235, 24530-24535



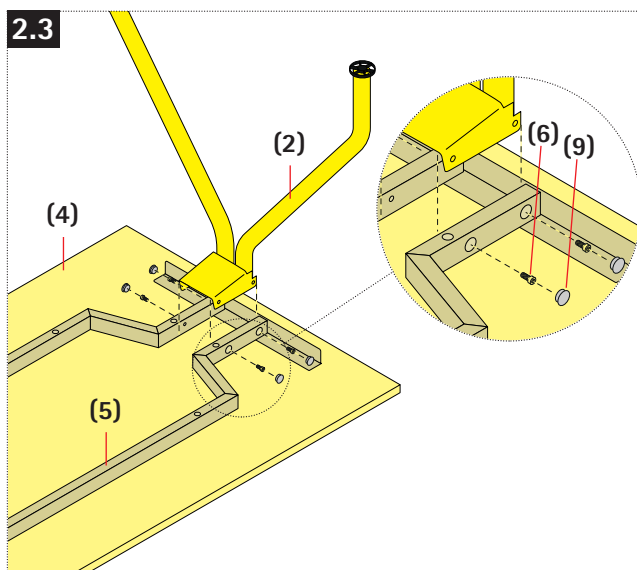
DE Vorbereiten der Beinbügel: Drehen Sie die Stellgleiter (1) in die Gewinde der Beinbügel (2) ein, die dem Transportkarton beiliegen. Die Beinbügel mit Rolle (3) werden bereits vormontiert angeliefert.

EN Preparing the leg brackets: Screw the adjustable glides (1) into the thread on the leg brackets (2), which are included in the transport box. The leg brackets with castors (3) are supplied ready assembled.



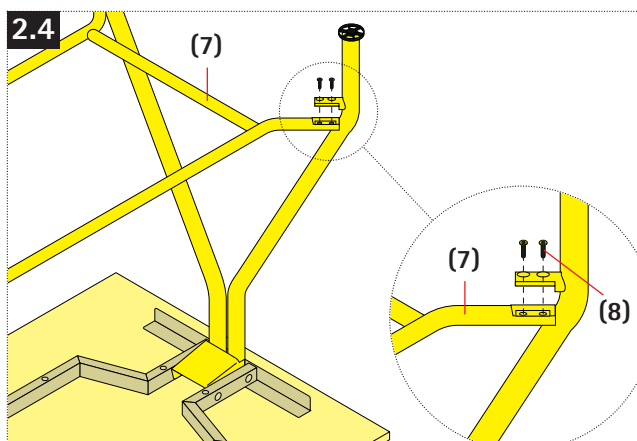
DE Vorbereiten der Tischplatte: Legen Sie die Tischplatte (4) auf die Tischplattenoberseite, so dass der Rahmen (5) nach oben zeigt. Achten Sie dabei auf eine geeignete Unterlage, damit die Tischplatte während der Montagearbeit nicht beschädigt wird.

EN Preparing the tabletop: Lay the tabletop (4) on the upper side of the tabletop so that the frame (5) is facing up. Make sure that it is placed on a suitable underlayer so that the tabletop is not damaged during assembly.



DE Anbringen der Beinbügel: Führen Sie die U-förmige Anbindung des Beinbügels (2) zwischen die Zargen des Rahmens (5). Schrauben Sie den Beinbügel mit vier Zylinderkopfschrauben M6x12mm (6) am Rahmen fest. Achten Sie darauf, dass der Beinbügel senkrecht zur Tischplatte (4) steht! Anschließend decken Sie die vier Bohrungen mit den mitgelieferten Kunststoffkappen (9) ab.

EN Attaching the leg brackets: Place the two U-shaped connectors of the leg bracket (2) between the ribs of the frame (5). Screw the leg brackets to the frame with four cylinder head screws M6x12mm (6). Make sure that the leg bracket is perpendicular to the tabletop (4)! Then cover the four drilled holes with the plastic caps (9) supplied.

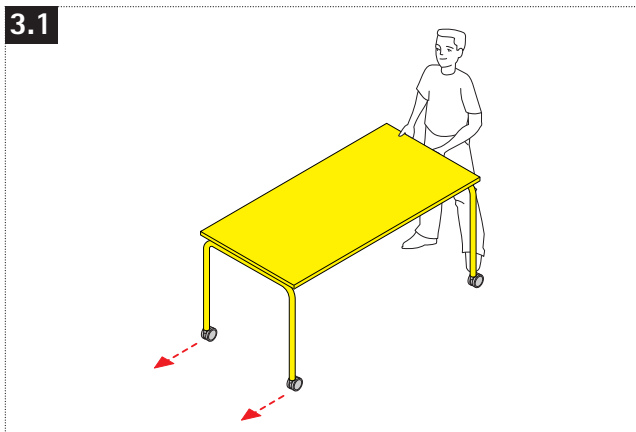


EN Anbringen des Fußbügels (nur Modell 24210-24219, 24510-24519, 24230-24235 und 24530-24535): Befestigen Sie die Fußbügel (7) mit acht Senkkopfschrauben M6x18 mm (8) an den vier Tischbeinen. Achten Sie dabei auf richtigen, formschlüssigen Sitz des Fußbügels an den Tischbeinen.

EN Attaching the foot bracket (only model 24210-24219, 24510-24519, 24230-24235 and 24530-24535): Fasten the foot brackets (7) to the four table legs with eight countersunk screws M6x18 mm (8). Pay attention to the correct, flush seat of the foot bracket on the table legs.

3. Mobilität Mobility

3.1

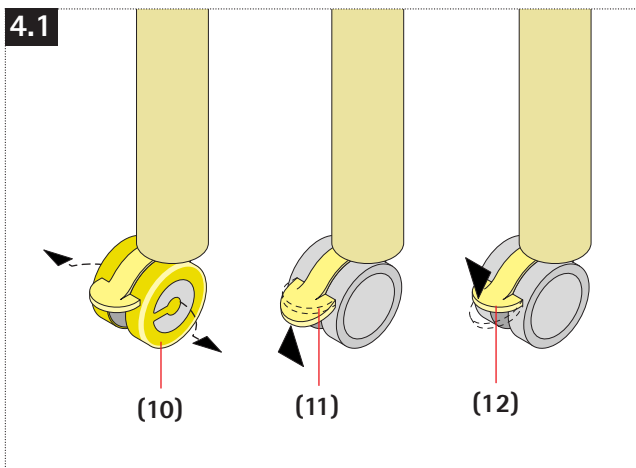


DE Mobile Flex-Tische verfügen über vier gebremste Rollen. Vor dem Bewegen ist die Arretierung zu lösen, nach erfolgtem Ortswechsel sind alle Rollen wieder festzustellen. Es dürfen nur unbelastete Tische gerollt werden – die Tischfläche muss frei sein.

EN Mobile Flex Tables have four braked castors. Before moving, release the lock, once the table has moved location, all of the castors must be locked again. Only unloaded tables may be moved – the table surface must be clear.

4. Rollen Castors

4.1



DE (10) Vor Verwendung ist der Rollenschutz zu entfernen.
(11) Dann die Feststellung lösen, um den Tisch rollen zu können.
(12) Durch Druck nach unten ist die Rolle nach Ortswechsel wieder festzustellen.

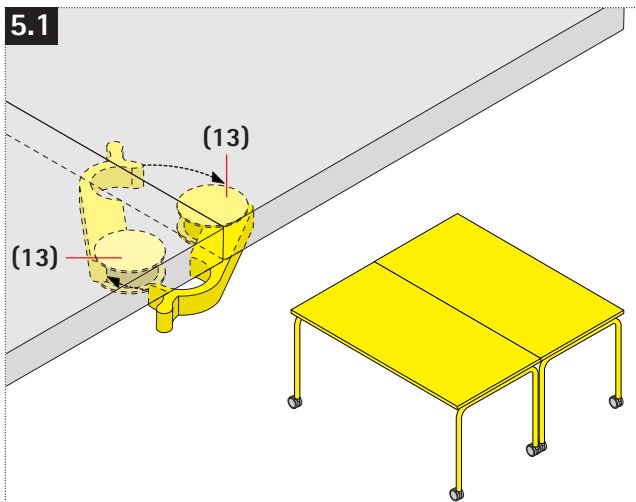
Achtung! Rollen sind Verschleißteile – bitte in regelmäßigen Abständen prüfen und austauschen.

EN The castor protectors (10) must be removed prior to use. The release the lock (11) to be able to move the table. Press down (12) to lock the brake again after the table has been moved.

Caution! Castors are wearing parts – please check and replace them at regular intervals.

5. Tische verbinden Joining tables

5.1

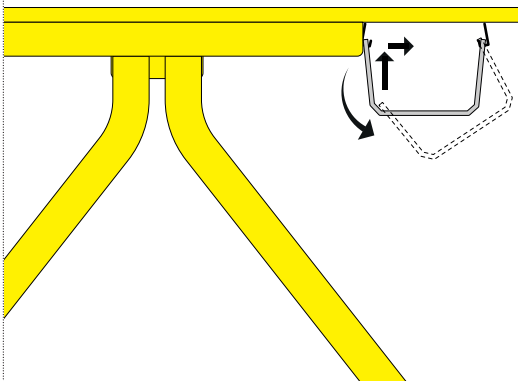


DE Tische können mit separaten Tischverbindern (13) zu festen Einheiten zusammengeschlossen werden.

EN Tables can be joined together to form solid units using separate table connectors (13).

6. Option Filzkabelwanne Felt cable tray option

6.1



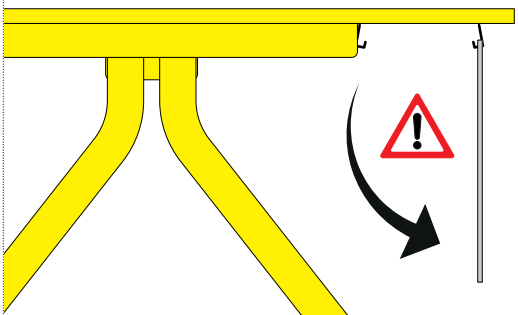
DE Die Kabelwanne kann zur Nutzerseite [Bild 6.1+6.2] und zur Tischrückseite hin [Bild 6.3+6.4] ausgehängt werden.

Um die Kabelwanne auszuhängen, heben Sie diese auf der gewünschten Seite etwas an und bewegen sie anschließend etwas nach vorne. Nun können Sie die Kabelwanne nach unten öffnen.

! Achtung! Achten Sie darauf, dass Sie die Kabelwanne festhalten, sonst könnte Sie vollständig aufklappen (Bild 6.2 und 6.4).

Um die Kabelwanne wieder einzuhängen, befolgen Sie die oberen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

6.2



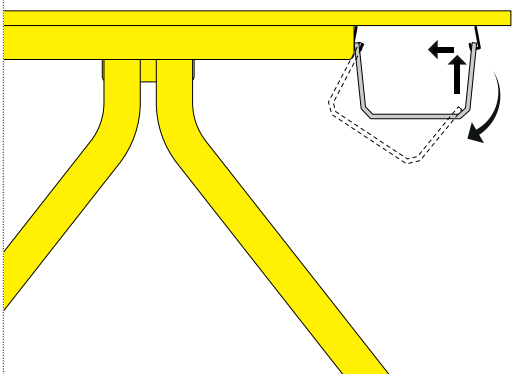
EN The cable tray can be unhooked on the user side [Figure 6.1+6.2] and the back of the table [Figure 6.3+6.4].

To unhook the cable tray, lift it slightly from the desired side and then move it slightly forwards. You can now open the cable tray downwards.

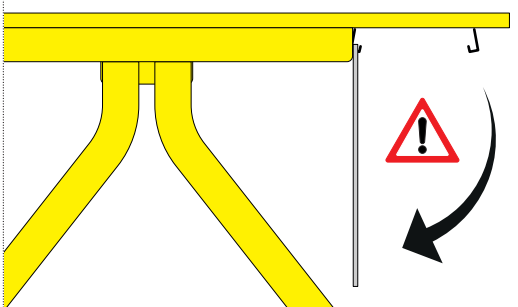
! Caution! Make sure that you hold the cable tray firmly, otherwise you could unfold it completely (Figure 6.2 and 6.4).

To hook the cable tray back in, follow the steps above in the reverse order.

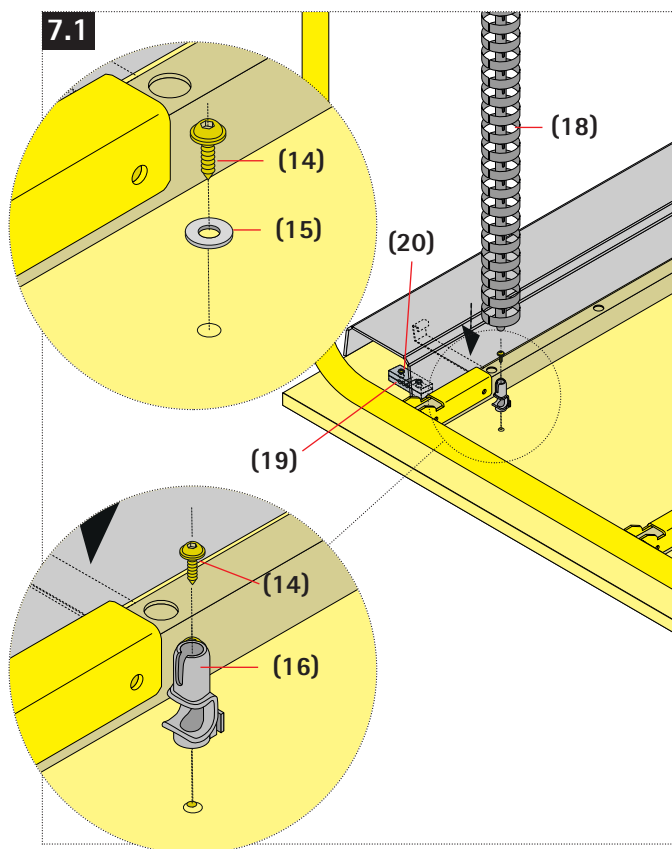
6.3



6.4

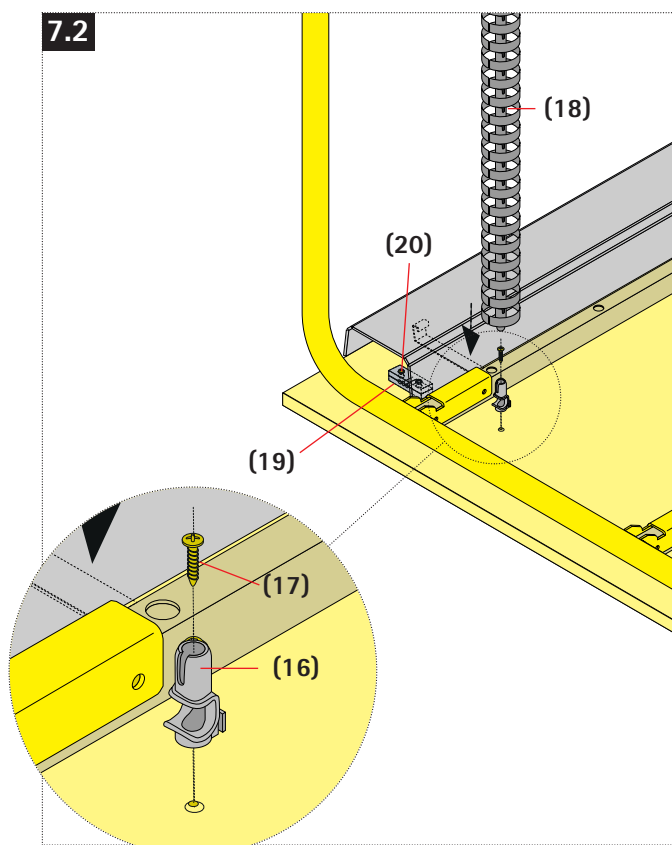


7. Option Kabelkette Cable chain option



DE Befestigen der Kabelkette bei einer 13 mm HPL-Vollkernplatte: Lösen Sie die Schraube M4x10 (14) und entfernen Sie die Scheibe (15). Befestigen Sie zunächst die Kabelkettenhalterung (16) mit der gelösten Schraube (14) an der vorgegeben Position an der Tischunterseite. Clipsen Sie dann die Kabelkette (18) in diese Halterung ein. Führen Sie generell ausgehende Kabel durch die Zugentlastung (19) und klemmen Sie diese mit den vormontierten Schrauben (20).

EN Fasten the cable chain with a 13 mm HPL solid core board: Loosen the screw M4x10 (14) and remove the washer (15). Firstly, fasten the cable chain holder (16) with the loosened screw (14) to the default position on the underside of the table. Then clip the cable chain (18) into this holder. In general, conduct outgoing cables through the strain relief mechanism (19) and clamp them with the premounted screws (20).

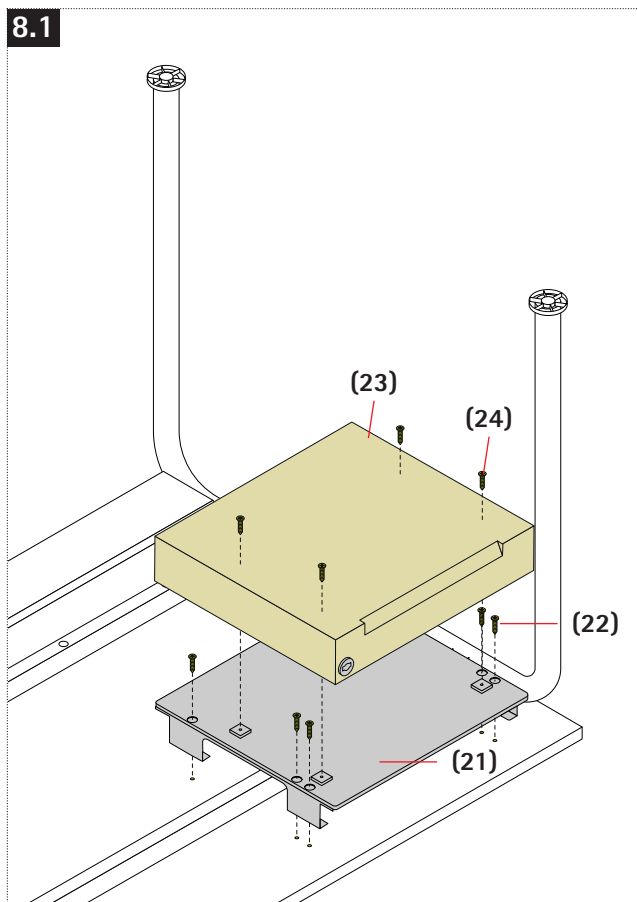


DE Befestigen der Kabelkette bei einer 19/25 mm Spanplatte: Bei einer 19/25 mm Spanplatte nehmen Sie zum Befestigen der Kabelkettenhalterung (16) die mitgelieferte Schraube $\varnothing 4,5 \times 16$ mm (17). Clipsen Sie dann die Kabelkette (18) in diese Halterung ein. Führen Sie generell ausgehende Kabel durch die Zugentlastung (19) und klemmen Sie diese mit den vormontierten Schrauben (20).

EN Fastening the cable chain on 19/25 mm chipboard: With 19/25 mm chipboard, take the $\varnothing 4.5 \times 16$ mm screw (17) supplied to fasten the cable chain holder (16). Then clip the cable chain (18) into this holder. In general, conduct outgoing cables through the strain relief mechanism (19) and clamp them with the premounted screws (20).

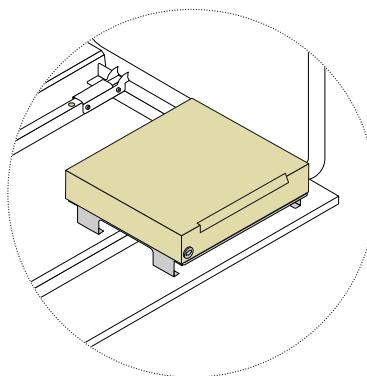
8. Option Schubkasten Stahl/Filz Steel/felt drawer option

8.1

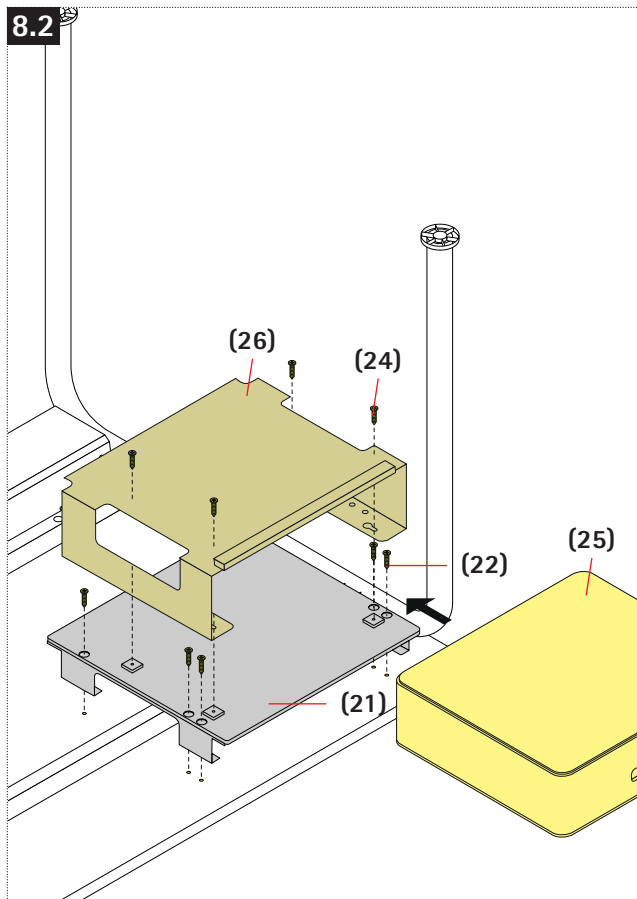


DE Schubkasten Stahl: Befestigen Sie zunächst die Stahlablage (21) mit den sechs Schrauben $\varnothing 6,3 \times 13$ mm (22) bzw. M6x10 mm (bei 13 mm HPL-Vollkernplatte) an der vorgebohrten Position an der Tischunterseite. Befestigen Sie dann den Stahl-Schubkasten (23) mit den vier Schrauben M4x4,5 mm (24) an der Stahlablage (21). Hierzu muss der Schubkasten ausgezogen werden.

EN Steel drawer: Firstly, attach the steel shelf (21) to the predrilled position on the underside of the table with the six screws $\varnothing 6.3 \times 13$ mm (22) or M6x10 mm (for 13 mm HPL solid core board). Then, fasten the steel drawer (23) to the steel shelf (21) with the four screws M4x4,5 mm (24). The drawer must be pulled out to do this.



8.2



DE Schubkasten Filz: Befestigen Sie zunächst die Stahlablage (21) wie unter Punkt 8.1 beschrieben mit den sechs Schrauben (22) an der Tischunterseite. Befestigen Sie dann den Stahleinschub (26) für den Filz-Schubkasten (25) mit den vier Schrauben M4x4,5 mm (24) an der Stahlablage (21). Schieben Sie abschließend den Filz-Schubkasten (25) in den Stahleinschub (26) ein.

EN Felt drawer: First of all, attach the steel shelf (21) as described in No. 8.1 to the underside of the table with the six screws (22). Then, fasten the steel insert (26) for the felt drawer (25) to the steel shelf (21) with the four screws M4x4,5 mm (24). Finally, place the felt drawer (25) in the steel insert (26).

